



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 April 2006
Russian
Original: English

Шестидесятая сессия
Пункт 122 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Катя Пехрман (Финляндия)

I. Введение

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 122 повестки дня, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/60/609.
2. Пятый комитет возобновлял рассмотрение этого пункта на своих 37-м и 46-м заседаниях 6 марта и 11 апреля 2006 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/60/SR.37 и 46).
3. Для дальнейшего рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении записку Генерального секретаря об укреплении функций по проведению расследований в Организации Объединенных Наций (A/60/674).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/60/L.34

4. На 46-м заседании 11 апреля 2006 года представитель Нигерии, являющийся координатором неофициальных консультаций, внес на рассмотрение от имени Председателя проект резолюции, озаглавленный «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций» (A/C.5/60/L.34).
5. На том же заседании представитель Нигерии, являющийся координатором неофициальных консультаций, внес в устной форме изменения в данный проект резолюции, вставив в подпункте (с) пункта 7 постановляющей части слово

«Establishing» перед словами «Direct links» и заменив текст пункта 8 постановляющей части текстом следующего содержания:

«8. *ссылается* на свои резолюции 57/278 А от 20 декабря 2002 года и 59/264 А и отмечает, что будет подготовлен отдельный доклад о независимой внешней оценке системы проведения ревизий и осуществления надзора в Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, а также доклад о всестороннем обзоре системы управления».

6. Также на 46-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/60/L.34 с внесенными в него в устной форме изменениями без голосования (см. пункт 7).

III. Рекомендация Пятого комитета

7. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 54/236 от 23 декабря 1999 года и 59/264 A, 59/272 и 59/275 от 23 декабря 2004 года,

памятуя о важности подотчетности и транспарентности для Организации,

рассмотрев доклады Генерального секретаря¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

Меры по укреплению системы подотчетности

1. *принимает к сведению доклад Генерального секретаря о мерах по укреплению системы подотчетности в Организации Объединенных Наций³;*

2. *принимает также к сведению дополнительные элементы, призванные укрепить систему подотчетности, которая представляется несколько раздробленной;*

3. *просит Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление существующей системы путем создания и обеспечения функционирования эффективной системы подотчетности, в которой были бы четко определены порядок подчинения и сфера компетенции, а также соответствующие функции отдельных элементов системы, и активизировать усилия, направленные на улучшение координации между ними во избежание дублирования;*

Меры по контролю и оценке/обеспечению выполнения работы

4. *подчеркивает важность обеспечения того, чтобы руководители программ объективно оценивали выполнение программ и чтобы, в этом контексте, Управление служб внутреннего надзора проверяло результаты самооценки и отчетность о выполнении программ, представляемые руководителями;*

5. *просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители программ с пониманием и уважением относились к выполнению надзорными органами функций по контролю и оценке;*

6. *отмечает, что электронная система служебной аттестации является официальным инструментом, используемым в Секретариате в управлении работой сотрудников, и что она представляет собой усовершенствованную систему служебной аттестации;*

¹ A/60/312 и A/60/342.

² A/60/418.

³ A/60/312.

7. *постановляет*, что следует продолжать совершенствовать систему оценки работы сотрудников в целях усиления управления работой для обеспечения ответственного выполнения мандатов директивных органов, и в этой связи призывает Генерального секретаря повысить эффективность мер по управлению работой, в том числе посредством:

- а) системы, в которой компетентность учитывалась бы как неотъемлемый элемент управления работой, наличие которого в конечном счете ведет к карьерному росту;
- б) всеобъемлющего комплекса мер в связи с неудовлетворительной работой, а также стимулов для поощрения отличной работы;
- с) прямой увязки выполнения работы с карьерным ростом;

Обзор системы управления

8. *ссылается* на свои резолюции 57/278 А от 20 декабря 2002 года и 59/264 А и отмечает, что будет подготовлен отдельный доклад о независимой внешней оценке системы проведения ревизий и осуществления надзора в Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения, а также доклад о всестороннем обзоре системы управления;

9. *отмечает*, что основное внимание в ходе этого всестороннего обзора системы управления должно быть сосредоточено, в частности, на уточнении функций и обязанностей руководства, связанных с оказанием поддержки государствам-членам, и обращает особое внимание на межправительственный характер Организации и ее международный характер;

Надзорные органы

10. *подтверждает* важность уважения независимого характера деятельности внутренних и внешних надзорных структур Организации Объединенных Наций и признает, что они являются ключевыми партнерами в обеспечении руководства;

11. *ссылается* на свою резолюцию 59/272 и, учитывая пункт 4 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², постановляет вернуться к рассмотрению вопроса о круге ведения и названии контрольного механизма высокого уровня в контексте рассмотрения ею доклада о независимой внешней оценке системы проведения ревизий и осуществления надзора Организации Объединенных Наций, включая специализированные учреждения;

12. *подчеркивает* важность обеспечения полного выполнения рекомендаций надзорных органов и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы руководители несли ответственность за задержки в выполнении или невыполнение рекомендаций надзорных органов;

Мошенничество и коррупция

13. *ссылается* на свою резолюцию 59/264 А и рекомендации Комиссии ревизоров, касающиеся мошенничества и коррупции, и просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад о мерах, принятых для выполнения этих рекомендаций;

Закупки

14. *ссылается также* на свои резолюции 57/279 от 20 декабря 2002 года и 59/288 от 13 апреля 2005 года и просит Генерального секретаря продолжать прилагать усилия по обеспечению того, чтобы политика и практика в области закупок в системе Организации Объединенных Наций были более транспарентными, эффективными и результативными;

Повышение уровня транспарентности

15. *отмечает* шаги, предпринятые Генеральным секретарем для обеспечения большей транспарентности при назначении на некоторые должности высокого уровня, в том числе посредством сохранения практики рассмотрения кандидатов, выдвигаемых государствами-членами по просьбе Генерального секретаря;

Бюро по вопросам этики

16. *приветствует* создание Бюро по вопросам этики и отмечает бюллетень Генерального секретаря по этому вопросу⁴ и в этой связи:

a) настоятельно призывает Генерального секретаря в короткие сроки завершить подготовку общесистемного кодекса этического поведения для всего персонала Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы;

b) просит Генерального секретаря обеспечить более широкое представление должностными лицами Организации Объединенных Наций финансовой информации и информации о другой заинтересованности и контроль за этим в соответствии с Положениями о персонале с внесенными в него поправками⁵ и более надежную защиту тех, кто сообщает о нарушениях в Организации;

c) одобряет основные обязанности Бюро по вопросам этики, изложенные Генеральным секретарем в его докладе⁶ и установленные в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря⁴;

d) обращает особое внимание на то, что применение Бюро по вопросам этики политики защиты персонала от репрессалий за представление информации о ненадлежащем поведении следует обеспечивать в тесном сотрудничестве с Управлением служб внутреннего надзора и Управлением людских ресурсов;

e) обращает также особое внимание на то, что Бюро по вопросам этики, действуя в координации с Управлением людских ресурсов, следует разработать учебные программы, охватывающие комплекс этических вопросов;

f) признает необходимость постепенного распространения требования о представлении соответствующей финансовой информации на всех соответствующих сотрудников, в частности на сотрудников, занимающихся деятельностью, сопряженной с высокой степенью риска, и просит Генерального секретаря представить информацию по этому вопросу в контексте его доклада о деятельности Бюро по вопросам этики на ее шестьдесят первой сессии;

⁴ ST/SGB/2005/22.

⁵ См. ST/SGB/2006/4.

⁶ A/60/568 и Corr.1 и 2.

g) просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее в ходе основной части ее шестьдесят второй сессии комплексный обзор, как это рекомендовано Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе², включающий, в частности, его мнения о возможном создании группы экспертов представительного международного состава для проведения периодических, независимых оценок работы Бюро по вопросам этики, результаты которых рассматривала бы Ассамблея;

h) просит также Генерального секретаря в контексте упомянутого выше комплексного обзора представить информацию о мнениях персонала в отношении влияния Бюро по вопросам этики на улучшение положения в Организации в том, что касается этики и добросовестности;

i) просит далее Генерального секретаря включать в его годовой доклад по пункту повестки дня, касающемуся управления людскими ресурсами, информацию о деятельности Бюро по вопросам этики и об осуществлении политики в области этики для рассмотрения и принятия решения Генеральной Ассамблеей, в соответствующих случаях;

Методы управления

17. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о вкладе Департамента по вопросам управления в дело совершенствования методов управления и плане с указанием четких сроков для уменьшения дублирования, сложностей и бюрократизма административных процессов и процедур в Организации Объединенных Наций⁷;

Требование в отношении отчетности

18. *одобряет* рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащиеся в пункте 12 его доклада², и просит Генерального секретаря представить по ним доклады Генеральной Ассамблее по соответствующим пунктам повестки дня, а также доклад об обзоре хода осуществления положений настоящей резолюции, в надлежащем порядке.

⁷ A/60/342.